

**PL-Gliwice: Voltage transformers**  
**OJ S 245/2012 20/12/2012**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tauron Dystrybucja GZE S.A.

Postal address: ul. Portowa 14a

Town: Gliwice

Postal code: 44-100

Country: Poland

For the attention of: Jacek Klimkowski

E-mail: [jacek.klimkowski@tauron-dystrybucja.pl](mailto:jacek.klimkowski@tauron-dystrybucja.pl)

Telephone: +48 323032422

Fax: +48 323032425

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Other: Dystrybucja energii elektrycznej

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Modernizacja transformatorów mocy dla potrzeb Tauron Dystrbucja GZE S.A. - sygn. ZP/LDZ/9 /JK/2012.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Main site or place of performance: obszar działania Tauron Dystrybucja GZE S.A.

Województwo Śląskie

Polska

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Modernizacja 4 szt transformatorów mocy dla potrzeb Tauron Dystrybucja GZE S.A.

**II.1.5. CPV code(s)**

31172000 Voltage transformers

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 2 361 600 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 85

2. Gwarancja. Weighting 15

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP/LDZ/9/JK/2012

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 151-253336](#) of 8.8.2012

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 5200045673

Lot No: 1

- Lot title: Modernizacja tr. mocy przeznaczonego na SE Walenty

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

31.10.2012

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Power Engineering

Postal address: ul. Gdyńska 83

Town: Czerwonak

Postal code: 62-003

Country: Poland

E-mail: [inf@powerengineering.pl](mailto:inf@powerengineering.pl)

Telephone: +48 618120081

Fax: +48 618120385

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 861 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 456 084 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5200045671

Lot No: 2

- Lot title: Modernizacja tr. przeznaczonego na SE Lędziny

**V.1. Date of conclusion of the contract**

31.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Polimex Mostostal S.A.

Postal address: ul. Czackiego 15/17

Town: Warszawa

Postal code: 00-950

Country: Poland

E-mail: [kontakt@polimex.pl](mailto:kontakt@polimex.pl)

Telephone: +48 426718617

Fax: +48 426718618

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 615 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 107 810 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5200045671

Lot No: 3

- Lot title: Modernizacja transformatora przeznaczonego na SE Sośnica

**V.1. Date of conclusion of the contract**

31.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Polimex Mostostal S.A.

Postal address: ul. Czackiego 15/17

Town: Warszawa

Postal code: 00-950

Country: Poland

E-mail: [kontakt@polimex.pl](mailto:kontakt@polimex.pl)

Telephone: +48 426718617

Fax: +48 426718618

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 615 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 833 940 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

**VI.3.2. Review procedure****VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.4. Date of dispatch of this notice**

17.12.2012